

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 63 (1937)  
**Heft:** 21

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bulletin Technique de la Suisse romande

Organe de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes, de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale.

Organe de publication de la Commission centrale pour la navigation du Rhin.

**SPÄLTI FILS & C<sup>ie</sup>**  
**VEVEY**

Rue des Chenevières, 11  
Téléphone 51.942

**MAISON PRINCIPALE à ZURICH 5**  
Téléphone 36.623

**Nous fabriquons :**

Moteurs électriques spéciaux,  
Transformateurs,  
Coffrets de manœuvre,  
Batteries de coffrets de manœuvre,  
Régulateurs de tension automatiques  
« NIVO »

**EXIGEZ**  
pour toute peinture d'intérieurs et de façades  
la couleur

**MATTOX**

mate, résistante, lavable

Références, échantillons, renseignements par les fabricants

**MEYNADIER & C<sup>ie</sup>, S.A.**  
**ZURICH** — **LAUSANNE**

Case postale Fraumünster. - Tél. 58.620

Métropole-Bel-Air, 1 - Tél. 31.590

**SAGRAVE s. a. LAUSANNE** CASE POSTALE OUCHY - Tél. 22.997  
BUREAU : QUAI BELLERIVE-OUCHY  
**Spécialité de sables et graviers du lac pour béton armé**

Importantes installations de triage et concassage. Produits bruts et concassés, triés ou tout venant en toutes granulations, pour toutes applications, petit gravier d'allée, sable moulu, tamisé à 2 mm. pour crépisssages fins, enduits et jointages. Poussière de roche (Filler) pour liant dans les mortiers bitumineux. Entreprise de draguage, construction ports, canaux, jetées, enrochements.

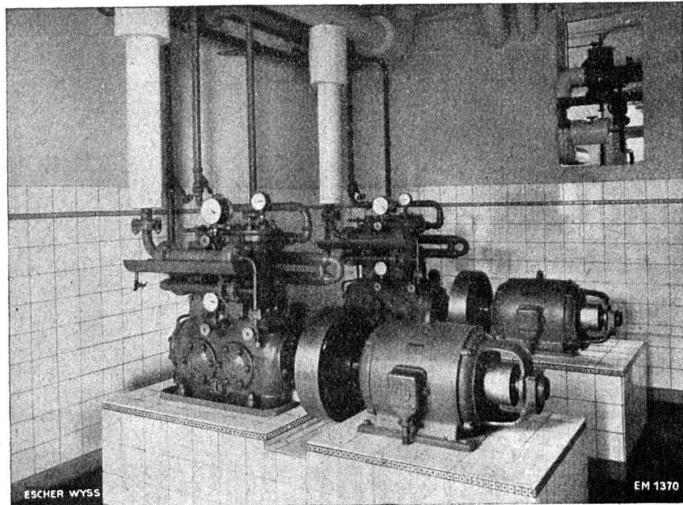
# Manufacture de Courroies S.A.

Anciennement  
Weber & Cie.  
**Menziken**

Téléphone 133



Courroies de transmissions  
de tous genres  
Courroies spéciales  
Lanières - Agrafes - Colle



Installation frigorifique « FRIGOTROP » entièrement automatique dans une brasserie.

## **ESCHER WYSS** ZURICH

### NOS SPÉCIALITÉS :

- Turbines hydrauliques
- Pompes
- Hélices marines à pas variable
- Conduites forcées
- Machines à papier
- Turbines à vapeur
- Chaudières à vapeur et réservoirs
- Turbo-compresseurs et ventilateurs à hélice
- Installations d'évaporation
- Machines frigorifiques
- Essoreuses pour l'industrie, système « TER MEER »
- Installations d'équarrissage
- Installations pour la fabrication d'huiles et graisses comestibles et techniques
- Produits de fonderie

2/37

# S<sub>té</sub> A. BROWN, BOVERI & C<sup>ie</sup>, BADEN

Bureaux techniques :

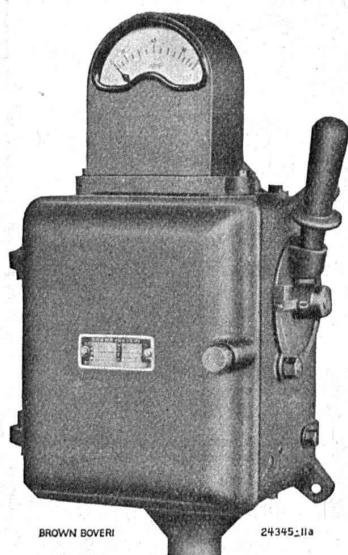
Baden, Bâle, Berne, Lausanne

**Eviter des interruptions de service, c'est améliorer le rendement**

Seuls les bons coffrets de manœuvre à protection thermique permettent la remise en service immédiate après chaque fonctionnement et donnent pleine satisfaction.

**Les coffrets de manœuvre Brown Boveri à déclencheurs thermiques**

livrables pour intensités de 1 à 640 A sont éprouvés depuis des années



Coffret de manœuvre à déclencheurs thermiques type LC 2e, 64 A.

Descriptions et offres sur demande.

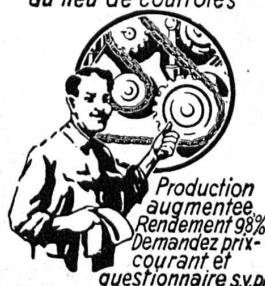
**Il reste dans le pays  
jusqu'au dernier centime**

l'argent dépensé dans la construction des routes en béton. Celles-ci permettent d'occuper une énorme main-d'œuvre de tous métiers.

Les routes en béton offrent en outre l'avantage de n'être pas poussiéreuses, de rester claires la nuit, adhérentes par tous les temps; elles exigent un entretien minime.

**ROUTES EN BÉTON S. A., WILDEGG**

"Employez des  
**Chaines Galle**  
au lieu de courroies

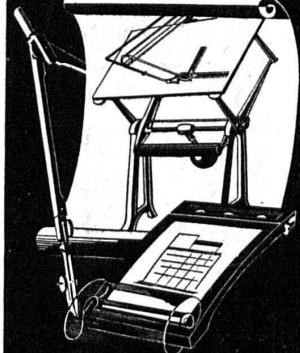


Production  
augmentée.  
Rendement 98%  
Demandez prix  
courant et  
questionnaire s.v.p.

Fabrique de Chaines Galle  
à Luzerne. S.A.

Téléphone Nos 21.696 & 24.565

**TOUT POUR LE BUREAU TECHNIQUE**



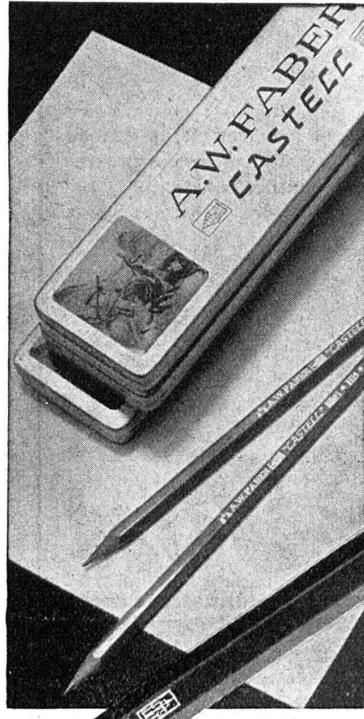
**KRIEG & Cie  
LAUSANNE**

**La publicité  
seule  
vous fera  
connaître...**

**AUTOGÈNE ENDRESS S. A. Horgen**

Tout ce dont vous avez besoin pour la soudure autogène et le découpage. Réparations des chalumeaux et Mano-détendeurs de tous les systèmes. - Outils de rechange.

**R.Schmid-Jaisli**  
Zofingue  
Plaques-adresses  
Échantillons à disposition



*Voilà  
le crayon  
de  
l'ingénieur*

**A.W.  
FABER**  
**CASTELL**

En vente dans toutes les bonnes papeteries.

**Tôles perforées**



**H. HEER & C°  
OLTEN**



**Brevets d'invention  
marques - dessins et modèles**

**A. BUGNION**

Physicien diplômé  
de l'Ecole Polytechnique Fédérale.  
Ancien élève de l'Ecole Supérieure  
d'Electricité, à Paris.  
Ancien expert technique  
au Bureau Fédéral  
de la Propriété Intellectuelle.

**GENÈVE**  
Rue de la Cité, 20

**LAUSANNE**  
Petit-Chêne 36

**EXPLOSIFS**

Cheddite - Telsite  
les meilleurs

**PETITPIERRE  
Fils & Co  
NEUCHATEL**

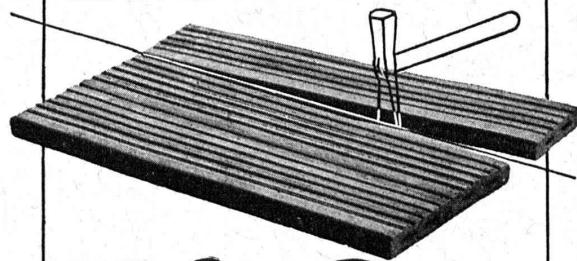
**BREVETS D'INVENTION**

MARQUES DE FABRIQUE - DESSINS - MODÈLES  
CONSULTATIONS - EXPERTISES

**ANDRÉ SCHOTT** INGÉNIEUR-  
ROTISSEUR, 1 CONSEIL  
GENÈVE TÉLÉPH. 50.398

**1-2-3-**

En deux temps, trois mouvements, le carreau Fix-Ton ( $40 \times 25 \times 2$  cm) et divisé proprement en 3 lamelles aux bords nets.



**Fix-Ton**

pour le revêtement rationnel des constructions en béton.

Un produit de la Ziegel S. A., Talstrasse 83, Zurich  
Téléphone 36.698. — Agent général : Max-F. Roulet,  
architecte, Berne. Téléphone 27.466.

## CARREAUX EN ASPHALTE COMPRIMÉ

fabriqués selon le Procédé Wyss universellement connu.  
S'employant pour tous pavages intérieurs et extérieurs.

Seuls fournisseurs : WYSS FILS & C<sup>e</sup>. TRAVERS. Tél. 92.302

## Instruments de mesure :

**Manomètres**

**Thermomètres**

**Compteurs**

## Accessoires de chaudières :

**Robinets à soupapes**

**Robinets à vannes**

**Appareils de surveillance**

**Pompes, Elévateurs, etc.**

## Manometer A.-G., Zurich

Stampfenbachstrasse, 61

Lampe à haut rendement en filament à double boudinage

**LUXRAM DECA**

avec garantie du flux lumineux

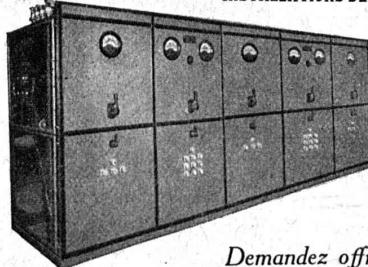
Hôte insurpassée

FABRICATION SUISSE  
LUMIERE S.A. GOLDAU

## LE COURANT CONTINU

EST FOURNI PAR  
NOS EXCELLENTES

INSTALLATIONS DES REDRESSEURS DE COURANT



POUR  
CHARGE D'ACCUMULATEURS  
APPAREILS DE SIGNAUX  
TÉLÉPHONIE  
ÉMETTEURS DE RADIO  
ELECTRO-CHIMIE  
CHEMINS DE FER ÉLECTRIQUES

FABRICATION  
TÉL. 25.208

**MUTATOREN S.-A. LUZERN**



**PATRIA**

Société mutuelle suisse d'assurances  
sur la vie

FONDÉE EN 1878

Toutes combinaisons d'assurances **vie**  
et **rentes viagères**

Tous les bénéfices aux assurés

Agences générales dans tous les cantons

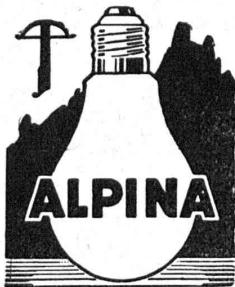


# Veillez sur leurs yeux !

L'électricien n'est pas un marchand quelconque; c'est un conseiller. À ses clients, il saura prouver que les lampes Osram-█ produisent partout une lumière abondante et non-éblouissante. La bonne lumière préserve la vue, elle évite les accidents, justement provoqués si souvent par un mauvais éclairage, dans le travail. C'est la tâche de tout bon électricien que de veiller sur les yeux de ses contemporains, en leur proposant une meilleure lumière, celle des lampes Osram-█.



# OSRAM



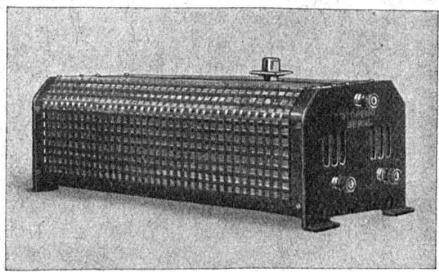
**La Source  
de lumière  
par excellence**

Lampes à double spirale à haut rendement lumineux

**ASTRON S. A., Fabrique de lampes  
à incandescence, Kriens (Lucerne)**

**Stoppani**

Résistances de réglage - Appareils indicateurs et enregistreurs  
Limnigraphes, moulinets,  
appareils météorologiques



Micromètres  
à cadran  
Machines  
d'étalonnage  
pour tout usage  
dans la mécanique  
et l'industrie

Oscillographes  
Clinomètres  
Tensiomètres  
pour constructions  
en fer et béton  
armé

**A. STOPPANI & C° S. A. - BERNE**

**OUTILS DE TOUR A GRAND  
RENDEMENT DE COUPE**

Carbure de tungstène **STELLRAM** pour outils à charioter, outils finisseurs, outils à gorge, outils à alésier, outils de forme, mèches hélicoïdales, fraises scies et têtes de fraisage, filières et bagues d'étirage, noyaux pour filières, canons, plaquettes et pastilles. Mèches murales, forets pour le verre, le marbre, des matières isolantes.

**Tungstène et Molybdène**

tôles, barres, pastilles, pièces de façon.

**Contacts de tung-**  
stène et molybdène de tous sys-  
tèmes et sur de-  
mande.

CATALOGUE  
SUR DEMANDE

**stellram**  
WOLFRAM & MOLYBDAENAG.  
FABRIK: BISCHOFSZELL (SCHWEIZ)

**L & C.  
HARDTMUTH  
KOHINOOR**

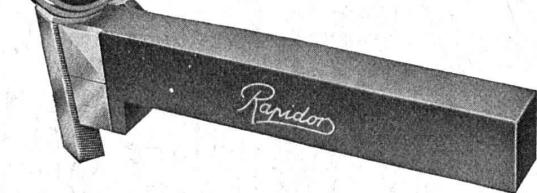
Outils

**Ifanger**



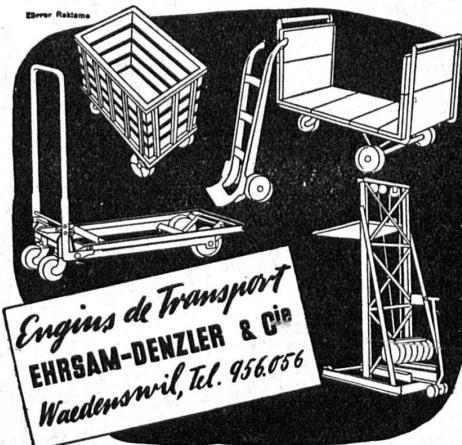
pour tous travaux de tournage

**ED. IFANGER** Fabrique d'outils USTER



**Aucune branche sans  
Emaux, Couleurs et Vernis  
de la  
Maison Dr. LANDOLT S. A.  
ZOFINGUE**

Couleurs antirouille - Peintures isolantes  
Imprégnations ignifuges sur bois, etc.



*Engins de Transport  
EHRSAM-DENZLER & Cie  
Waedenswil, Tel. 956.056*

**Tubes de précision  
en acier, étirés à froid**

**KÄGI & C°  
Winterthour**